

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				If queries please specify customer and deliver note no.				3) Delivery note no 2417369				Page 1							
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ		Packb. UJ		LKZ		Z abs		Sov		KZA		2) Receiver note 233 407		4) Dispatchdate 12.05.2021	
10) Your sign				11) Your Order No. 550004530301		Date 22.04.2021		15) additional data customer				17) Dispatch place chHub		6) Freight Free		Unfrank		7) Delivery Waggon		Carrier		Creation day 1.1.05.2021	
19) Shipping type truck collect. load				20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.140,0 net 656,5		26) Receipt-/unload-point 14249		14) Our Order-No. 25059239									
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				29) Description of delivery		30) Quantity 640		40) Receiver notes Qty.(s) +/- Notes															
27) Pos (28) Bosch-Order-No. 1 0260.001.050				Index 2NW		Partnumber customer 2510261631		EL Control Unit; aTCU-2-9.		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE 640		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc- 70026 Modugno (BA)		19 MAG/2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									
42) Entry notes				43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check													
Rotation Receiver notes				Date Name bzw Nr																			



NP2417360

BVE13384

Vászfűtőeszközök az esetleges bizonyságot kivéve a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALTOPIANO GROUP S.R.L. 3017294/2006 : RO 18517892 Sebes, Str. Ciocărliei, Nr 8 Jud ALBA - ROMANIA 4386									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 05122021				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-623923													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 72		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 72		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ TÚRÉBOR		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer 8.132.000		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 8.132.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ 8.132.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvétő Consignee Empfänger			
14 Visszelátás Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtlösungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
21 Kálítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 05122021				23 Átvétel aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAT: HU11672053		24 Áru átvétele: Kelet Goods received: Date on 3017294/2006 : RO 18517892 Gut empfangen: Datum am. 05122021 Sebes, Str. Ciocărliei, Nr 8 Jud ALBA - ROMANIA		25 Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen AB35CYK AB95CYK					

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 (including 21+22).

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.